

C. G. M. M E T R I X

A N N E C Y

F R A N C E

M U L T I M E T E R M X 2 0 2 B

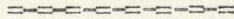
M A I N T E N A N C E M A N U A L

IM 464

IC 3.2071

JM/pb

C O N T E N T S



Pages

1 - Replacement of movement 1
2 - Calibration instructions 5

DIAGRAMS :

- Meter movement adjustmentIC 3.1852 ✓
- Multimeter assembly exploded viewIC 3.1853 ✓
- Exploded view : Meter movement assembly
Taut band suspensionIC 3.1645 ✓
- Multimeter calibrationIC 3.2073 ✓
- Replaceable parts list
Repair parts listIC 3.2074
- General viewIC 3.1884
- Detail (To fit fuse)
(Dial holder)IC 3.2075 ✓
- Detail (End stops)
(Index drive)IC 3.2076 ✓

1 - REPLACEMENT OF MOVEMENT

Tools and instruments required :

- Screw driver
- Soldering iron
- Pipe spanner (4 mm)
- Pair of tweezers
- Flattened piece of wire
- Compressed air
- Jig
- Demagnetization instrument
(Metrix AU 007)
- DC supply (20 μ A)
(similar to Fluke 760 A)
- Steering-holder JL 125 - 5 - 8
- Zero reset tool JL 158 - 2 - 3
- Counterweight driver JL 85 - 3 - 4
- Dummy protection cover
- Damping resistance $10\text{ k}\Omega \pm 10\% \frac{1}{2}\text{ W}$

OPERATIONS.

A) To open the instrument.

Remove the back cover - After removing the two screws, lift the back, screw side first.

B) Preliminary removals.

Unsolder blue and red leads between meter and printed circuit board. Remove the screw (18) to remove the circuit board from the instrument. (See Fig.1 Meter movement adjustment diagram) .

Remove the clip and the thumb selector wheel.

Replace the wheel by a rubber grommet. This grommet is used to maintain the axis of gear-movement.

Unscrew the two screws (1 A) and (1 B) (See Multimeter assembly - exploded view) .

Remove the dial holder and the dial-movement assemblies from the glass and gasket assembly with front cover. (The front cover includes zero reset screw) .

Remove the two screws (2 A) and (2 B) (rear of meter case) .

Separate the dial holder assembly from the dial-movement assembly.

Mount the dial-movement assembly on the steering-holder JL 125 - 5 - 8 .

Remove nuts (3 A) and (3 B) with a pipe spanner (4 mm) .

Separate the meter dial from the meter movement.

(6) Remove the counterweights (A) (B) and (C) from pointer holder
(See meter movement exploded view) .

Unsolder red and blue leads in order to set them on the new movement.

C) To balance the movement before replacement.

1 - Magnetization.

$R_i = 1150 - 1510 \Omega$

Meter movements for replacements are magnetized before dispatching.

2 - Balancing operations.

- Solder red and blue leads on the new movement.
- Fit the movement on the steering holder JL 125 - 5 - 8 .
- Set the dial with the movement (nuts (3 A) and (3 B)).
- Remove this assembly from the steering holder.
- Check that the fork (2) (See Fig.2 of meter movement adjustments diagram) is set at mid-course and pointing downwards.
- Remove the piece of paper used to lock the movement. Then adjust end stops of the dial. Use a pair of tweezers to obtain (as indicated Fig.2) a 3 mm space between end stops and end scale deviations.

Adjust zero reset as follows :

The dial-meter movement assembly lying horizontally on the jig, place the zero reset tool JL 158 - 2 - 3 prongs into the notches provided on parts (19) and (20) at the rear of the movement (See exploded view) .

Turn the movement slightly (action on the suspension bands) to set the pointer one division left of the zero graduations.

Fit the dummy protection cover to protect the moving parts from draughts.

Act on fork (2) to set the pointer at zero.

Balance the pointer and moving coil assembly as explained on meter movement adjustments diagram.

- Régler le zéro mécanique :

Pour cela, engager la griffe JL 158-2-3 sur les pièces (19) et (20) de l'équipage mobile (partie inférieure représentée sur la vue éclatée). Le cadran et l'équipage étant placés à plat horizontalement sur le chevalet en bois, on opère ainsi une torsion sur la bande pour amener l'aiguille approximativement au zéro (il est conseillé de décaler volontairement la position de l'aiguille d'une division à gauche de la graduation 0).

- Placer un plastron fictif dans lequel on a pratiqué un orifice qui assure l'accès aux mécanismes du cadre mobile.
- La raquette (2) ayant été initialement centrée sur l'axe de symétrie du cadran, la déplacer pour amener l'aiguille sur la graduation 0 des échelles.

Toutes ces opérations préliminaires étant réalisées, entreprendre les trois équilibrages suivants :

- Aiguille horizontale,
- Aiguille verticale,
- Aiguille en position normale d'utilisation.

Il est conseillé de brancher préalablement une résistance d'amortissement de 10 k Ω aux extrémités des fils bleu et rouge (ceci permet d'éviter les rebondissements en amortissant le cadre coupé qui réagit lorsqu'il se trouve placé dans un circuit magnétique).

a) Equilibrage horizontal :

Se conformer aux instructions de la figure 3.

Déplacer la boudinette arrière (C) pour amener l'aiguille au zéro des échelles, à l'aide de l'outil JL 85-3-4 (Ce réglage est approximatif, la boudinette arrière équipe systématiquement les équipages neufs).

Visser ou dévisser, selon le cas, la spirale sur l'ergot correspondant du porte-aiguille, pour amener l'aiguille à l'horizontale en coïncidence avec les graduations 0.

(L'aiguille étant au-dessous du zéro, il conviendra de dévisser la boudinette C pour l'éloigner de l'axe de rotation).

Dans le cas où le contrepoids est trop élevé, couper une spire de la boudinette.

2 - CALIBRATION INSTRUCTIONS

Instruments required :

- Ohmmeter
- Decade resistance box
- Power supply (similar to Fluke 760 A)

A) Meter power input :

Note : A 10 μ A and 20 μ A DC power supply, accurate to 0.2 % is required to calibrate this meter.

Proceed as follows to adjust meter M1 power input.

- Remove the printed circuit board.
- Connect M1 moving coil terminals to the power supply.
- Check that the pointer deflects at end scale with 20 μ A and at half scale with 10 μ A .

If not :

- Remove the adhesive cloth that covers the holes A and B .
- Using a small screwdriver turn either the screw A or B to bring the pointer to the appropriate positions.

(These screws adjust a magnetic shunt) .

B) DC Calibration :

The power supply required is 50 mV \pm 0.3 % at 69° F (20° C) .

When the ambient temperature is other than 69° F , the power supply should be rated accordingly.

Note : The meter readings lag 1.44 % per 18° F (10° C) increase in temperature.

Proceed as follows :

- Check that the pointer is at zero on the scale ; if not adjust by turning the bakelite screw situated underneath the window.
- Apply 50 mV DC , corrected for ambient temperature, on jacks + and - COM. (instrument switched to 50 mV DC) .
- Adjust with R29 (See Fig.2) . Access to the potentiometer spindle is at (2) on Fig.1 .
- Calibration is complete when the pointer reaches exactly 50 at FSD .

C) AC Calibration :

The power supply required is :

- Voltage : 15 mV AC
 - Current : 1 mA AC
- } Perfectly stabilized with respect to the mains.
- Accuracy must be : ± 0.3 %

Proceed as follows :

- Set the meter index to 15 V AC and apply successively 15 V AC and 1 mA AC to jacks " - COM " and " + " .
- Calibration is done by varying R24 resistance (see Fig.3) .
- Access to this potentiometer is in (3) , see Fig.1 .
- Calibrate by slowly rotating the potentiometer spindle with a small screw-driver and by trial make the best compromise between the two end scale measurements.

D) Ohm ranges adjustment.

Proceed as follows :

- Gain access into the instrument :
 - Unscrew the two screws at the rear and remove the back screw side first.
- Connect plug + to plug - COM. (See Fig. 4) .
- Range $\Omega \times 1$: Adjust R30 to set meter needle at 0 Ω .
- Range $\Omega \times 100$: Adjust R31 to set meter needle at 0 Ω .
- Range $\Omega \times 1000$: Adjust R32 to set meter needle at 0 Ω .

=====
=====

REGLAGES SUR EQUIPAGE MOBILE
METER MOVEMENT ADJUSTMENTS

Ratirer cette vis pour soulever le circuit imprimé
Remove this screw to separate the printed circuit board

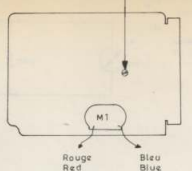


FIG 1

Placer l'aiguille avec griffe de RAZ 1 division en dessous du zéro des échelles
Set the pointer (with zero reset tool see page 3) one division to the left of zero

RÉGLAGE DES BUTÉES
END STOPS ADJUSTMENT



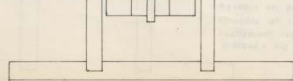
Set the pointer (with zero reset tool see page 3) one division to the left of zero

Régler les butées à l'aide de pince-brucelle
Adjust end stops with a pair of tweezers

raquette ②
fork



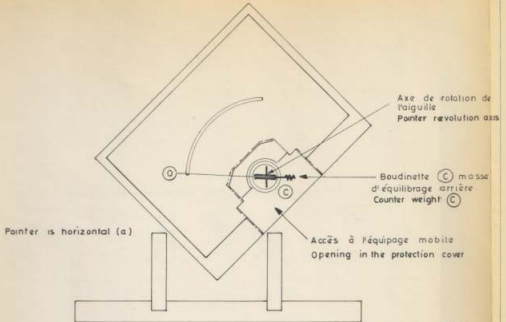
Plastron protecteur fictif (découpe pour accéder à l'équipage mobile)
Protection cover with opening



L'appareil étant posé à plat horizontalement sur le chevalet agir sur la raquette de la remise à zéro pour placer l'aiguille au zéro des échelles
The instrument lying horizontally on the jig slightly turn the fork to adjust the pointer to zero on the dial

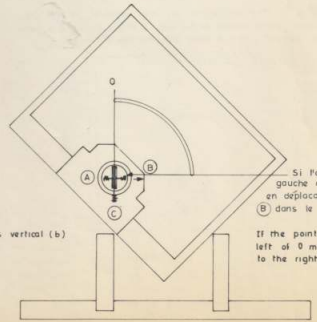
FIG 2

EQUILIBRAGE DE L'EQUIPAGE
BALANCING THE MOVEMENT



Pointer is horizontal (a)

FIG 3

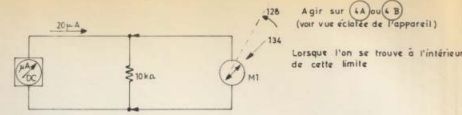


Pointer is vertical (b)

Si l'aiguille est trop à gauche du 0 charger ici en déplaçant la baudinette (B) dans le sens de la flèche
If the pointer settles to the left of 0 move the counterweight (B) to the right

FIG 4

DE MAGNETISATION
MAGNETIC ADJUSTMENT (see instructions page 5)



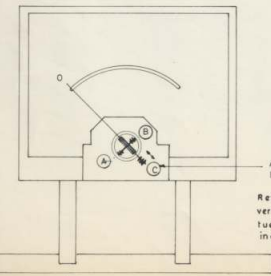
Agir sur (A) ou (B) (voir vue éclatée de l'appareil)
Lorsque l'on se trouve à l'intérieur de cette limite

Vérification de réglage après démagnétisation



FIG 5

Final inspection C The instrument is laid vertically on the jig The pointer must settle exactly to the end 0 of the scales if a minor adjustment is required, this is done with the counterweight (C)



Agir sur (C) pour pointer le zéro
Revenir en position aiguille verticale et reprendre éventuellement les réglages indiqués fig 4

FIG 6

VUE ÉCLATÉE DE L'APPAREIL
MULTIMETER ASSEMBLY EXPLODED VIEW

VIS DE REMISE À ZÉRO
ZERO RESET SCREW

BUTÉE
END STOP

EQUIPAGE MOBILE
METER MOVEMENT

BOITIER AVANT
FRONT COVER

ENSEMBLE VERRE/JOINT
PROTECTING GLASS AND
GASKET ASSEMBLY

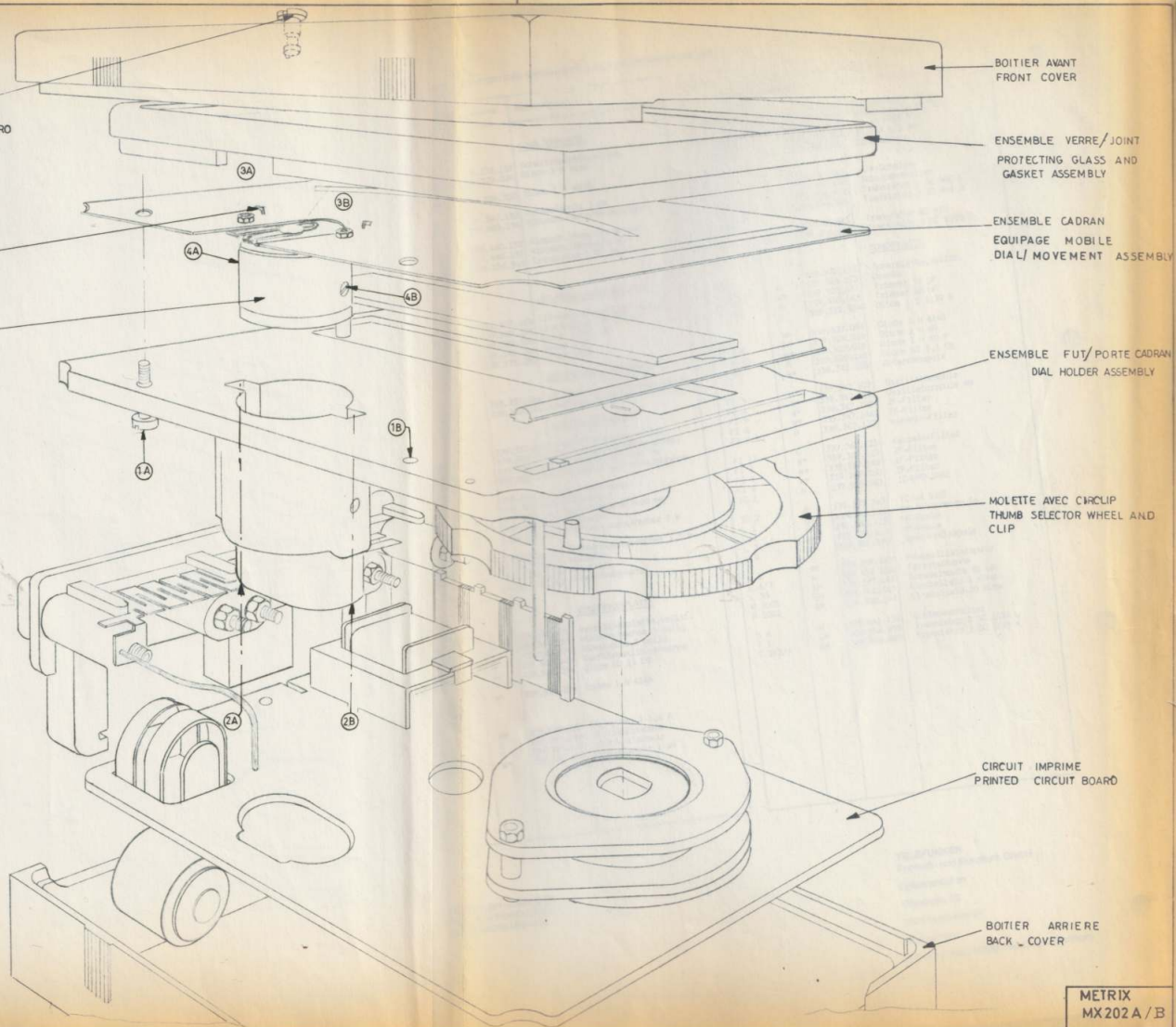
ENSEMBLE CADRAN
EQUIPAGE MOBILE
DIAL/ MOVEMENT ASSEMBLY

ENSEMBLE FUT/PORTE CADRAN
DIAL HOLDER ASSEMBLY

MOLETTE AVEC CIRCLIP
THUMB SELECTOR WHEEL AND
CLIP

CIRCUIT IMPRIME
PRINTED CIRCUIT BOARD

BOITIER ARRIERE
BACK COVER



1 - Canon supérieur avec cosse de suspension.

Upper tube with lug for suspension band.

2 - Raquette de remise à zéro.

Zero reset fork.

3 - Colonnnette de fixation supérieure.

Upper spacer.

4 - Rondelle ressort supérieure.

Upper spring washer.

5 - Pont supérieur.

Upper bridge.

6 - Porte-aiguille - Aiguille - Masse d'équilibrage ABC.

Pointer holder - Pointer - Counter weights ABC.

7 - Pontet supérieur.

Upper holder.

8 - Goupille

Stop.

9 - Ensemble : Aimant central ticonal

Masse polaire

Chapeau d'équipage.

Assembly : Ticonal center magnet

Pole pieces

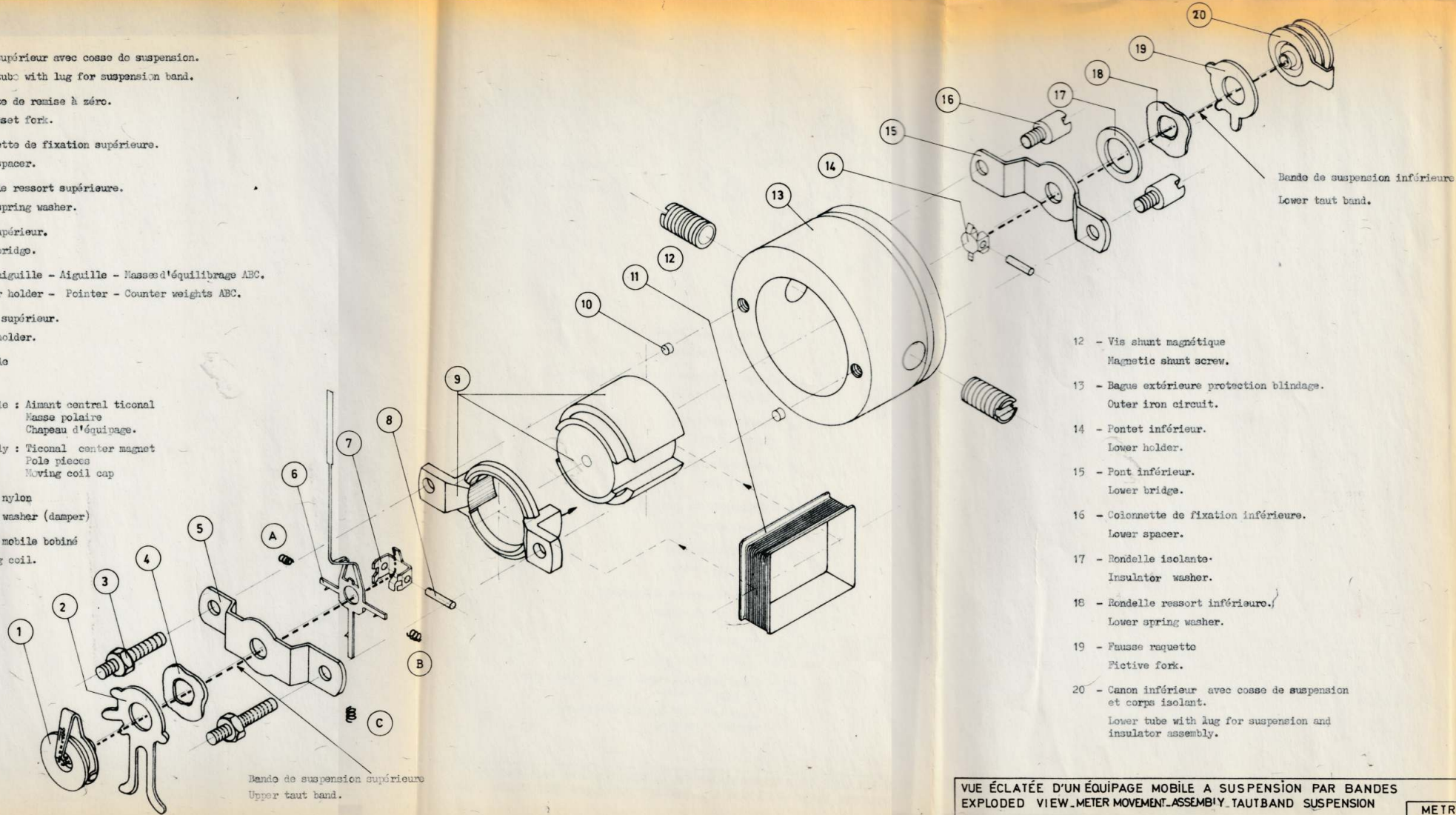
Moving coil cap

10 - Frein nylon

Nylon washer (damper)

11 - Cadre mobile bobiné

Moving coil.



12 - Vis shunt magnétique
Magnetic shunt screw.

13 - Bague extérieure protection blindage.
Outer iron circuit.

14 - Pontet inférieur.
Lower holder.

15 - Pont inférieur.
Lower bridge.

16 - Colonnnette de fixation inférieure.
Lower spacer.

17 - Rondelle isolante.
Insulator washer.

18 - Rondelle ressort inférieure.
Lower spring washer.

19 - Fausse raquette
Fictive fork.

20 - Canon inférieur avec cosse de suspension
et corps isolant.
Lower tube with lug for suspension and
insulator assembly.

VUE ÉCLATÉE D'UN ÉQUIPAGE MOBILE A SUSPENSION PAR BANDES
EXPLODED VIEW METER MOVEMENT ASSEMBLY TAUTBAND SUSPENSION

METRIX
MX 202 A/B

FIG: 1

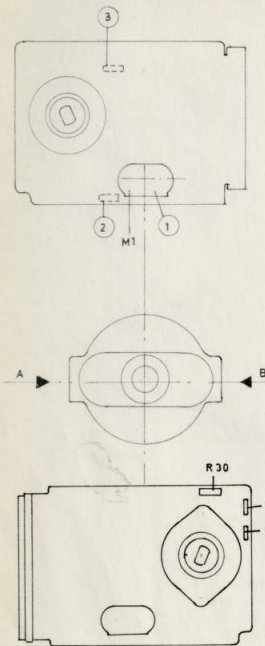


FIG 4

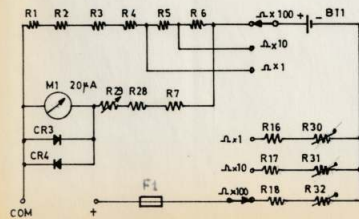
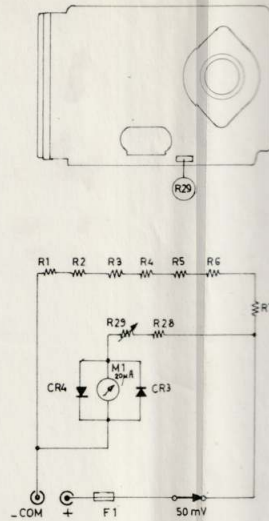
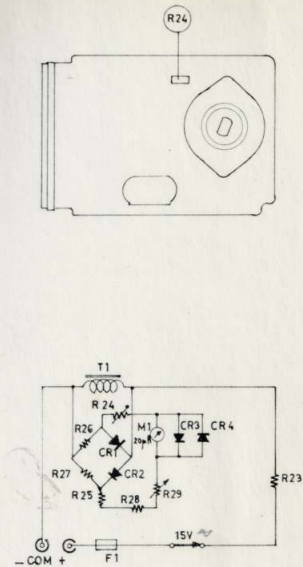


FIG: 2



- R1 0,05 Ω
- R2 0,45 Ω
- R3 4,5 Ω
- R4 45 Ω
- R5 450 Ω
- R6 4,5 k Ω
- R7 5 k Ω
- R28 1,1 k Ω
- R29 470 Ω variable
- R16 200 Ω
- R17 2 k Ω
- R18 22 k Ω
- R30 47 Ω variable
- R31 470 Ω variable
- R32 4,7 k Ω variable

FIG: 3



- R23 14,5 k Ω
- R24 470 Ω variable
- R25 5,9 k Ω
- R26 200 Ω
- R27 200 Ω
- R28 1,1 k Ω
- R29 470 Ω variable

NOMENCLATURE ILLUSTRÉE

REPAIR PARTS LIST

N° D'ORDRE CODE Nb	DESIGNATION	NAME OF PART	REFERENCE	Qt
1	Remise à zéro	zero reset	MB0503	1
2	Demi boîtier supérieur	molded front cover	XMB0492	1
3 {	Verre imprimé (version ITT)	printed glass (ITT version)	IE1519 (IE2735) }	1
4	Cadre verre	Glass-holder	MC0056	1
5	Bague d'arrêt caoutchouc	rubber washer	AA0309	1
6* {	Cadran imprimé (version STTA)	printed dial (french military version)	IA4583 (IA4583R) }	1
7	Equipage mobile	meter movement	JF0304	1
8* {	Platine mécanique équipée	dial holder	XMB0496	1
9	Vis d'assemblage	assembly screw	X1VA3310LN	2
10	Bobine fusible	Fuse wire	LC502	1
11	Shunt assemblé	assembly shunt	XLE0274	1
12 {	Vis de fixation de l'équipage mobile	meter movement screw	XVA2310LN	2
13	Pile	Battery	AL0018	1
14	Pied caoutchouc	rubber-footing	MC0057	1
15	Rondelle pour vis (16)	Washer	OB0123	1
16 {	Vis de fixation du circuit imprimé	printed circuit screw	X1VA3328LN	1
17	Demi-boîtier inférieur	molded back cover	XMB0494	1
18	Vis de bouclage	lock in screw	X1VA3340LN	1
19* {	Circuit imprimé équipé (équipé câblé)	printed circuit (with wire and components)	CI579 (HD0453) }	1
20	Contacteur	Switch	XKE0760	1
21	Cosse-relais	relay-lug	OC0176	3
22	Transformateur	transformer	LA0301	1
23	Shunt multiple	multiple shunt	LE0273	1
24	Loupe de curseur	index way lens	MD0232	1
25	Miroir	mirror	WAO073	1
26	Rondelle	washer	OB110	2
27 {	Ecrou de fixation de l'équipage mobile	meter movement nut	VB0004LN	2

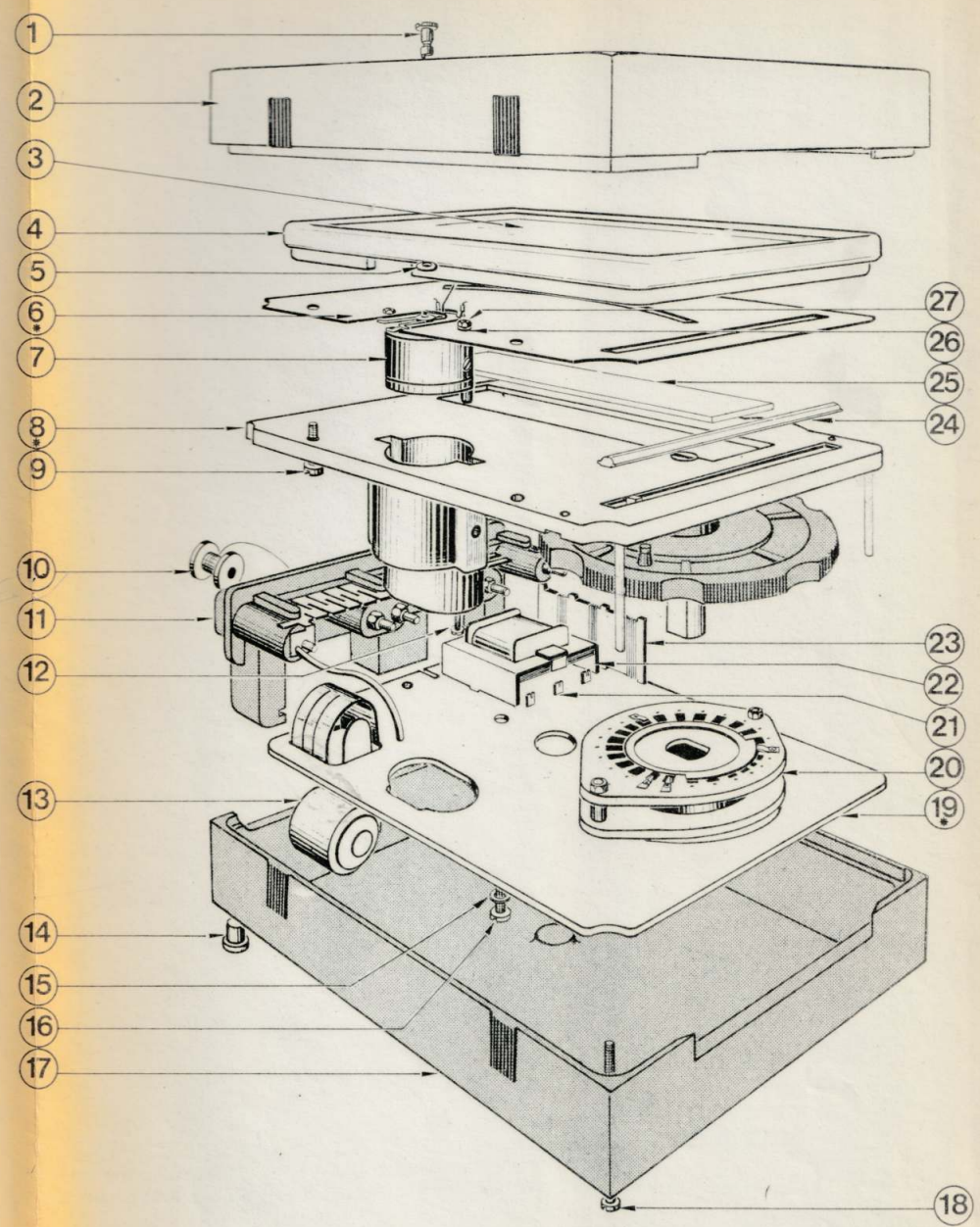
* Voir détails sur vues séparées - See details on separated views.

LOT DE RECHANGE
REPLACEABLE PARTS LIST

SYMB.	REF.	DESIGNATION / NAME	Nb.	N°REPÈRE CODE Nb
		1er Degré (First Degree)		
BT1	AL0018	(Pile 1,35 V (dry cell (battery)	1	13
	AG0044	Jeu de cordons (test leads)	1	
F1	LC0502	Bobine fusible équipée (fuse)	1	10
	OC1.76	Cosse-relais (relay lug)	3	21
	MC0057	(Pieds caoutchouc (rubber footing)	4	14
		2ème Degré (Second Degree)		
	XMB0494	(Demi-boîtier inférieur (molded back cover)	1	17
R1	XLE0274	(Shunt assemblé (assembly (shunt)	1	11
	GF0390	Cache bille (ball cover)	1	32
	RA0084	(Ressort d'encliquetage (driving-spring disk)	1	40
	AA0535	Bille \varnothing 5 (ball)	2	36
	MB0497	(Disque de commande (thumb selector)	1	30
CR1/CR2	01 820 111 500 004	Diode	2	
CR3/CR4	01 820 211 500 018	Diode	2	
R2/R3/R4	LE0273	Shunt 0,45 - 4,5 - 45 Ω	1	23
	KE0760-02 (partie de XKE0760)	(Galette contacteur (switch deck)	1	20
R5	00 211 445 000 021	Résistance 450 Ω 0,5 % $\frac{1}{2}$ W	1	
R6	00 211 300 450 121	Résistance 4,5 k Ω 0,5 % $\frac{1}{4}$ W	1	
R7	00 211 300 500 121	Résistance 5 k Ω 0,5 % $\frac{1}{4}$ W	1	
R8	00 211 301 800 121	Résistance 18 k Ω 0,5 % $\frac{1}{4}$ W	1	
R9	00 211 304 000 121	Résistance 40 k Ω 0,5 % $\frac{1}{4}$ W	1	
R10	00 211 314 000 121	Résistance 140 k Ω 0,5 % $\frac{1}{4}$ W	1	
R11	00 211 340 000 121	Résistance 400 k Ω 0,5 % $\frac{1}{4}$ W	1	
R12	00 211 400 140 221	Résistance 1,4 M Ω 0,5 % $\frac{1}{2}$ W	1	
R13	00 211 500 400 222	Résistance 4 M Ω 0,5 % 1 W	1	
R14	UF0046	Résistance 14 M Ω 1 % 1 W	1	

SYMB.	REF.	DESIGNATION / NAME	Nb.	N°REPERE CODE Nb
R15	UF0047	Résistance 20 M Ω 1 % 1 W	1	
R16	00 213 320 000 051	Résistance 200 Ω 5 % 1/3 W	1	
R17	00 213 300 200 151	Résistance 2 k Ω 5 % 1/3 W	1	
R18	00 213 302 200 151	Résistance 22 k Ω 5 % 1/3 W	1	
R19	00 211 550 000 131	Résistance 500 k Ω 1 % 1 W	1	
R20	00 211 535 000 131	Résistance 350 k Ω 1 % 1 W	1	
R21	00 211 410 000 131	Résistance 100 k Ω 1 % 1/2 W	1	
R22	00 211 303 500 131	Résistance 35 k Ω 1 % 1/4 W	1	
R23	00 211 301 450 121	Résistance 14,5 k Ω 1 % 1/4 W	1	
R25	00 211 300 590 131	Résistance 5,9 k Ω 1 % 1/4 W	1	
R26/R27	00 211 320 000 031	Résistance 200 Ω 1 % 1/4 W	2	
R28	00 211 300 103 131	Résistance 1030 Ω 1 % 1/4 W	1	
R30	01 241 004 700 301	Résistance 47 Ω 20 % variable	1	
R31	01 241 047 000 304	Résistance 470 Ω 20% variable	1	
R32	01 241 000 470 406	Résistance 4,7 k Ω 20%variable	1	
	XMB0492	(Demi-boîtier supérieur (molded front cover)	1	2
	IE1519	Verre imprimé (printed glass)	1	3
	MC0056	(Cadre pour verre (glass holder)	1	4
		3ème Degré (Third Degree)		
	LA0301	(Auto transfo de mesure (Transformer)	1	22
	CI0579	(Circuit imprimé (mécanique- (ment équipé (Printed circuit)	1	19
S1	XKE0760	Contacteur (switch)	1	23
M1	(XNA2208 (XNA2253(STTA) (XNA2257(ITT)	(Galvanomètre en boîtier (mounted meter)	1	
R24/R29	01 241 047 000 304	(Résistance variable 470 Ω (linéaire	2	
	JF0304	(Equipage mobile (meter movement)	1	7

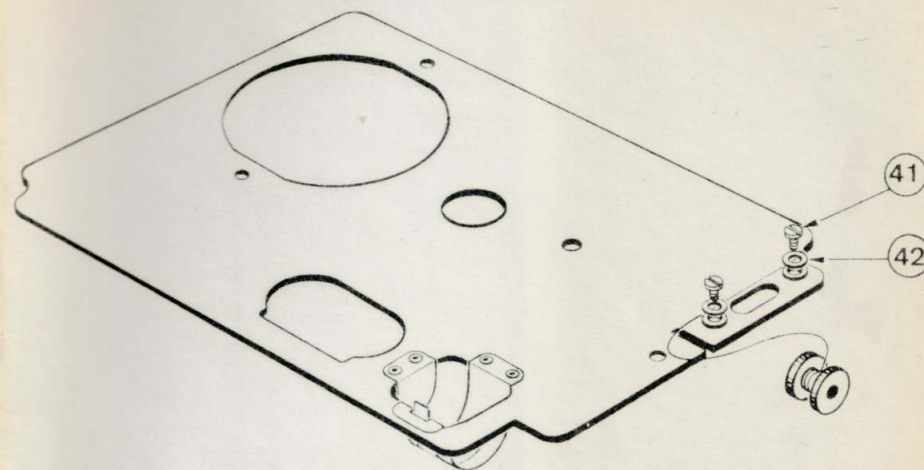
VUE GENERALE - GENERAL VIEW



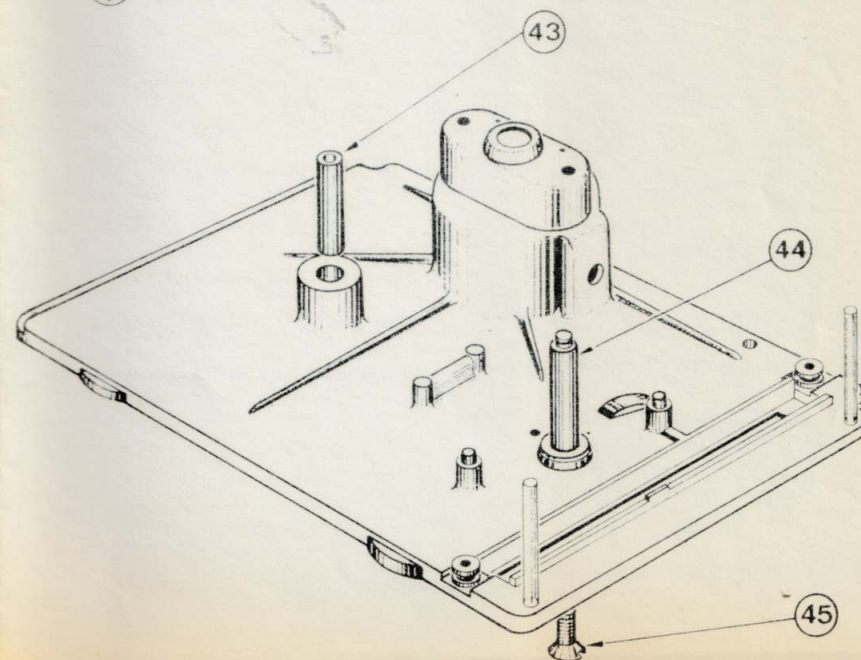
6 8 19 Voir planches détails
See detail views

N° d'ordre code Nb	désignation	name of part	reference	quant.
41	vis de fusible	fuse screw	VE 255	2
42	rondelle	washer	OB 0121	2
43	canon isolant pour vis 16.	insulating tube	DG 0326	1
44	axe	axis	XDA 0411	1
45	vis d'axe	axis screw	X1VA 4410LN	1

DETAIL 19 Fixation fusible - To fit fuse

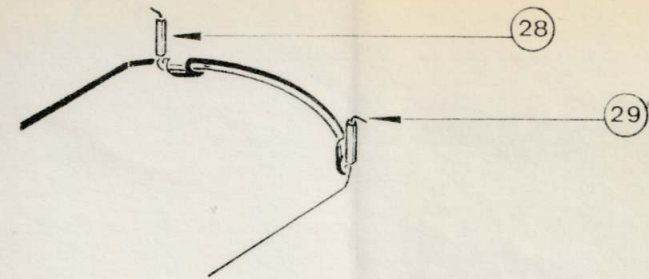


DETAIL 8 Platine mécanique équipée - Dial holder



N° d'ordre code Nb	Désignation	Name of part	Reference	Quant
28	Butée isolante	insulator tube	AA 0575	2
29	Ressort porte butée	end stop spring	RD 0065	2
30	Disque de commande	Thumb selector wheel	MB 497	1
31	Poulie	Driving pulley	MI 0066	1
32	C'ache bille	Ball cover	GF 0390	1
33	Cable d'index	Index driving lace	AG 0110	1
34	Rondelle	Washer	OB 1454	1
35	Rondelle d'arrêt	Clip	OB 0042	1
36	Bille ϕ 5	Ball ϕ 5	AA 0535	2
37	Index	Index	IE 1533	1
38	Rondelle	Washer	OB 0110	1
39	Vis d'index	Index screw	OVA 2320LN	1
40	Ressort d'encliquetage	Driving spring disk	RA 0084	1

DETAIL ⑥ Butées - End stops



DETAIL ⑧ Mécanisme d'entraînement de l'index

Index drive

